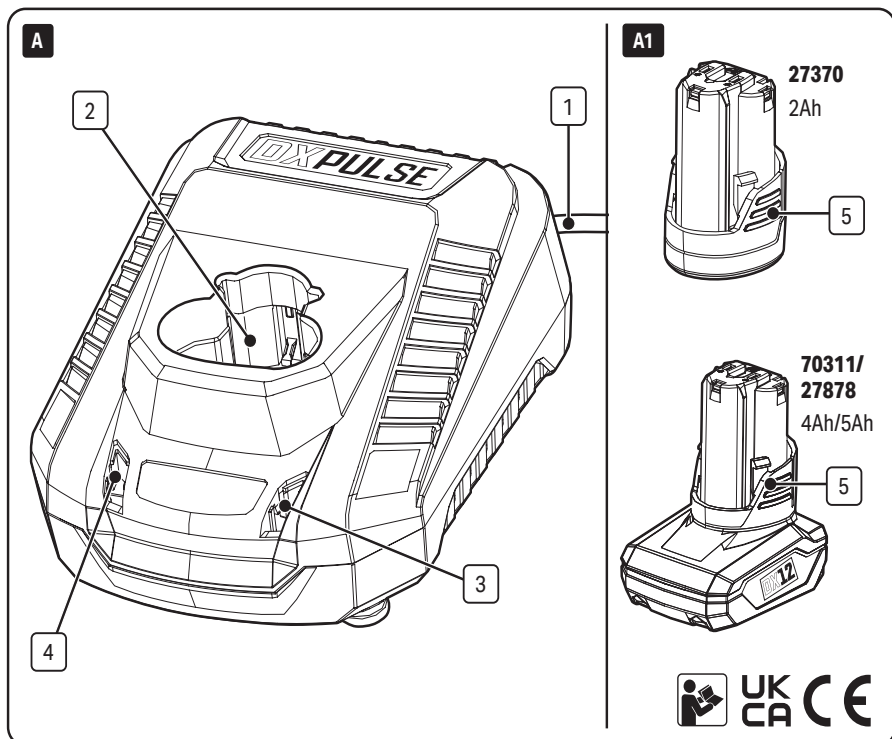


12V LI-ION

BATTERY CHARGER & BATTERIES

70326, 27376 , 27377 (EU), 08346 (EU), 27370, 70311, 27878



DE AKKULADEGERÄT UND AKKUS 12 V LI-ION

Originalanleitung Version 1 – 09/2025

ES 12V LI-ION CARGADOR DE BATERÍAS Y PILAS

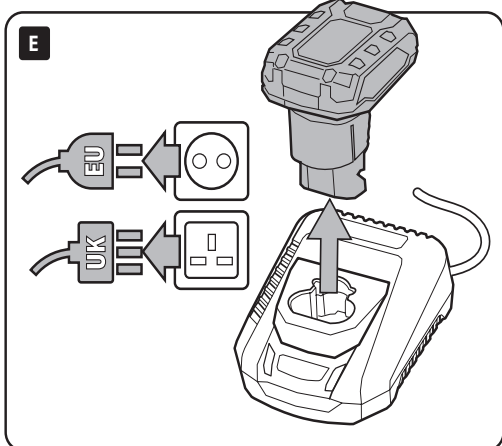
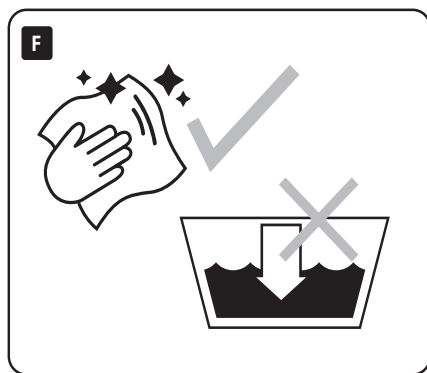
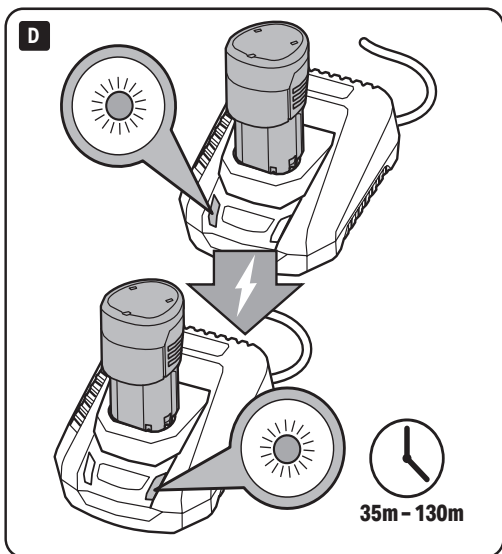
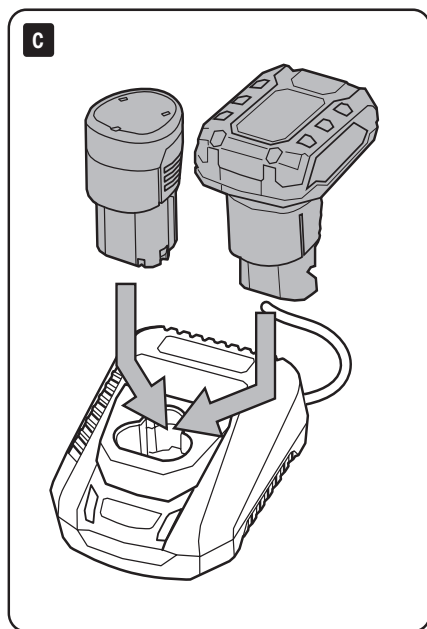
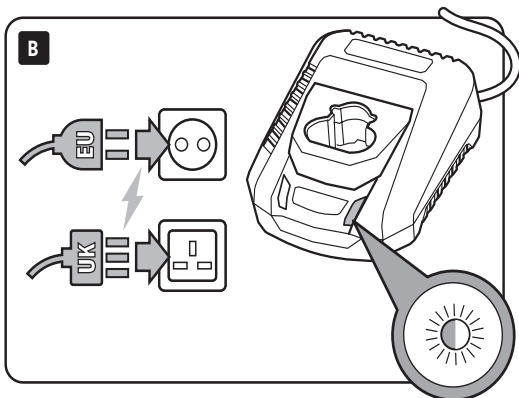
Instrucciones originales Versión 1 – 09/2025

FR 12V LI-ION CHARGEUR DE BATTERIE & BATTERIES

Instructions d'origine Version 1 – 09/2025

NL 12V LI-ION BATTERIJLADER & BATTERIJEN

Originele instructies Versie 1 – 09/2025



EN 1. Specification

1.1 Product Specification

Stock No.	70326 (UK) /08346 (EU)	27376 (UK)	27377 (EU)
Part No.	C12VDLI /C12LIEU	V12FBC4UK	V12FBC4EU
Rated Voltage	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Rated DC Output			
Voltage	12V		12V
Current	2A		4A
Protective Device Rated Current	3.15A		3.15A
Construction	Class II		Class II
Charging Temperature	0 – 45°C		0 – 45°C
Charging Time (approx.)			
2A Battery	70mins		35mins
4A Battery	130mins		70mins
5A Battery	160mins		85mins

1.2 DX12 Battery Pack (available separately)

Stock No.	27370	70311	27878
Part No.	122AH	CB12VDL14.0	125AH
Type	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Rating	2Ah	4Ah	5Ah
Rated Voltage	12V	12V	12V

EN 2. Health and Safety Information

2.1 Battery Tool General Health & Safety Precautions

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
 - A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
 - Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
 - Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **ALWAYS switch off the tool and remove the battery before changing accessories or adjusting the tool.**
- **DO NOT use a battery pack or tool that is damaged or modified.**

- Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **DO NOT expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.**
 - Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.**
 - Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

2.2 Safety instructions for Mains Powered Chargers & Battery Packs

- **Before using the battery pack or charger, read all instructions and cautionary markings on the battery, charger and the product using the battery.**
- **NEVER service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.**

Chargers

- The charger is for indoor use only. **DO NOT** expose to rain.
- Prior to plugging the charger in to the supply, check that the plug, cord and charger casing are in good condition. If any are damaged, have the defective part(s) replaced immediately by a suitably qualified person.
- Only use a correctly rated mains outlet to provide power, **DO NOT** plug into site generators, attach to engine generators or D.C. sources. **DO NOT** use a mains socket outlet that is not switched.
- Use the correct Draper charger in conjunction with its corresponding battery pack (Visit drapertools.com for more information).
- The charger must be disconnected from the power supply before removing the battery.
- **DO NOT** charge any other batteries with Draper chargers. Any other application is considered misuse.
- **DO NOT** attempt to charge non-rechargeable batteries.
- **DO NOT** attempt to charge battery packs that are too hot (over 45°C) or too cold (under 5°C), if these conditions apply set the battery pack aside to 'normalise' before proceeding with the charging operation.
- Set up the charger and cord in a safe place where they will not be knocked, tripped over, stepped on, etc. and where it is well ventilated. Ensure the ventilation slots in the charger case are not obstructed.
- Switch the charger on and check that the correct indicators illuminate, allow the battery pack to charge. Once charging is complete, switch the charger off, disconnect from power supply, remove the battery pack and store.

Battery Packs

- Only use Draper recommended battery packs with this charger.
- Inspect the battery pack for damage, if it is undamaged, plug it into the charger, ensuring the correct orientation.
- **DO NOT** short the battery pack.
- **DO NOT** touch the terminals with any conductive material.
 - Avoid storing battery pack in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - **DO NOT** expose battery cartridge to water or rain.
- The battery must be removed from the tool before it is recycled.
- The battery is to be disposed of in-line with local authority procedures.

- **DO NOT** crush, open or burn the battery. Exposure to potentially harmful materials may occur.
- In case of fire use CO2 or dry chemical extinguisher.
- **DO NOT** expose to high temperatures >50°C. The battery may degrade at high temperatures.
- Charge battery in conditions between 5°C to 45°C with the designated charger for the battery.
- **DO NOT** use battery if it has been stored at 5°C or less. Allow it to 'normalise' at room temperature before usage/charging.



WARNING! – Leaking battery packs

- The electrolyte in battery packs is corrosive. Avoid contact with the skin.
- If contact is made, flush the area with clean water, pat dry and seek medical attention at the earliest opportunity.
- Inform medical personnel that the contaminant is a 'high alkaline, corrosive liquid'.
- If electrolyte comes into contact with the eyes, flush with plenty of water only. Seek immediate medical attention, relaying the information above.

2.3 Connection to the Power Supply (Charger)



CAUTION! Risk of electric shock. **DO NOT** open.

This appliance is supplied with an approved plug and cord for your safety.

This appliance is Class II and is designed for connection to a power supply matching that detailed on the rating label and compatible with the plug fitted.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by Draper Tools, an authorised service agent or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

The damaged or incomplete plug, when cut from the cord, shall be disabled to prevent connection to a live electrical outlet.

The value of the fuse fitted is marked on the pin face of the plug. Should the fuse need replacing, use a small plain-slot screwdriver to remove the fuse cover. Ensure the substitute is of the correct rating, approved to BS 1362 and ASTA or BS Kite marked. This should only be performed by suitably qualified personnel.

ASTA

BSI

Important: If an extension lead is required, use an approved and compatible lead rated for this appliance.

Unwind the entire cable and follow all the instructions supplied with the extension lead.

[†]Double insulated : This product requires no earth connection as supplementary insulation is applied to the basic insulation to protect against electric shock in the event of failure of the basic insulation.

EN 3. Product Overview

A

DX12 Charger

- 1 Power supply.
- 2 Battery charging port.
- 3 Green charging indicator light.
- 4 Red charging indicator light.

DX12 Battery (available separately).

- 5 2 × Battery release tab.

Please visit [drapertools.com](https://www.drapertools.com) for our full range of DX12 batteries, chargers, accessories and consumables.

EN 4. Charging the Battery

B - E

- Fully charge before first use.
- Ensure the battery is fully insert correctly into the charger.
- **ALWAYS** unplug the charger after use.

Status	Lights	
	Green	Red
Charger plugged in	Flashing	OFF
Battery charging	OFF	ON
Battery fully charged	ON	OFF
Battery too hot Battery not inserted correctly	Flashing	Flashing

EN 5. Maintenance, Storage and Disposal

F - G

Important: **ALWAYS** ensure the battery pack is removed and the charger is unplugged before carrying out any cleaning, servicing or maintenance.

- Store in a safe dry area, out of the reach of children.
- At the end of its working life, dispose of the product responsibly and in line with local regulations. Recycle where possible.
- **DO NOT** dispose of this product with domestic waste; most local authorities provide appropriate recycling facilities.



- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** burn or mutilate batteries; this may release toxic or corrosive substances.



- **DO NOT** short circuit cells, may cause burns.
- The battery pack must be removed from the tool before it is scrapped and disposed of safely.
- **DO NOT** dispose of batteries in a charged condition.
- Expired batteries must be recycled/disposed of in accordance with the appropriate regulation or legislation. They should be returned to your local warranty agent/stockist.

EN 6. Warranty

12 months from date of purchase –
Visit [drapertools.com/warranty](https://www.drapertools.com/warranty) for more information.

EN 7. Symbols



Warning!



Read the instruction manual



Do not incinerate or throw onto fire



For indoor use only. Do not expose to rain



Class II construction (double insulated)



WEEE – Waste Electrical & Electronic Equipment

Do not dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment in with domestic rubbish



UK Conformity Assessed



European Conformity

DE 1. Technische Daten

1.1 Produktspezifikationen

Best.-Nr.	70326 (UK) /08346 (EU)	27376 (UK)	27377 (EU)
Teile-Nr.	C12VDLI /C12LIEU	V12FBC4UK	V12FBC4EU
Nennspannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Nenn-DC-Ausgang			
Spannung	12 V		12 V
Strom	2 A		4 A
Nennstrom des Schutzgeräts	3,15 A		3,15 A
Bauart	Schutzklasse II		Schutzklasse II
Ladetemperatur	0 – 45 °C		0 – 45 °C
Ladezeit (ca.)			
2-Ah-Akku	70 Min		35 Min
4-Ah-Akku	130 Min		70 Min
5-Ah-Akku	160 Min		85 Min

1.2 DX12-Akkupack (separat erhältlich)

Best.-Nr	27370	70311	27878
Teile-Nr.	122AH	CB12VDL14.0	125AH
Typ	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Kapazität	2 Ah	4 Ah	5 Ah
Nennspannung	12 V	12 V	12 V

DE 2. Hinweise zu Gesundheit und Sicherheit

2.1 Allgemeine Gesundheits- und Sicherheitshinweise für Akkuwerkzeuge

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.**
 - Ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät, kann bei Verwendung mit einem anderen eine Brandgefahr darstellen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Akkus.**
 - Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- oder Brandgefahr führen.
- **Bewahren Sie den Akku bei Nichtgebrauch fern von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen, die eine Verbindung zwischen den beiden Polen herstellen könnten.**
 - Ein Kurzschluss zwischen den Akkuanschlüssen kann zu Verbrennungen oder Brand führen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug immer aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Zubehör wechseln oder das Werkzeug einstellen.**

- **Verwenden Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku und kein beschädigtes oder verändertes Elektrowerkzeug.**
 - Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen und Brand-, Explosions- oder Verletzungsgefahr darstellen.
- **Setzen Sie den Akku oder das Elektrowerkzeug NIEMALS Feuer oder übermäßiger Hitze aus.**
 - Eine Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Elektrowerkzeug nur innerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.**
 - Falsches Laden oder Laden außerhalb des vorgegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

2.2 Sicherheitsanweisungen für netzbetriebene Ladegeräte und Akkupacks

- **Lesen Sie vor der Verwendung des Akkupacks oder Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Akku, dem Ladegerät und dem Werkzeug, das mit dem Akku betrieben wird.**

• WARTEN SIE NIEMALS beschädigte Akkupacks selbst.

- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.

Ladegeräte

- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie es niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Ladegeräts in die Steckdose, ob Stecker, Kabel und Gehäuse des Ladegeräts in einwandfreiem Zustand sind. Falls Beschädigungen vorliegen, lassen Sie die defekten Teile umgehend von einer entsprechend qualifizierten Person ersetzen.
- Verwenden Sie ausschließlich eine korrekt ausgelegte Netzsteckdose, um das Ladegerät mit Strom zu versorgen. Schließen Sie das Ladegerät nicht an Baustellengeneratoren, Motorgeneratoren oder Gleichstromquellen an. Verwenden Sie keine nicht schaltbare Netzsteckdose.
- Verwenden Sie nur das passende Draper-Ladegerät in Verbindung mit dem entsprechenden Akkupack. (Besuchen Sie drapertools.com für weitere Informationen.)
- Das Ladegerät muss von der Stromversorgung getrennt werden, bevor der Akku entnommen wird.
- Laden Sie mit Draper-Ladegeräten keine anderen Akkus. Jede andere Anwendung gilt als unsachgemäße Verwendung.
- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Versuchen Sie nicht, Akkupacks zu laden, die zu heiß (über 45 °C) oder zu kalt (unter 5 °C) sind. Lassen Sie den Akkupack zunächst auf Normaltemperatur kommen, bevor Sie den Ladevorgang starten.
- Stellen Sie Ladegerät und Kabel an einem sicheren, gut belüfteten Ort auf, an dem sie nicht umgestoßen, darüber gestolpert oder darauf getreten werden können. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze im Ladegerätgehäuse nicht blockiert werden.
- Schalten Sie das Ladegerät ein und prüfen Sie, ob die richtigen Anzeigen leuchten. Lassen Sie den Akkupack vollständig laden. Schalten Sie nach Abschluss des Ladevorgangs das Ladegerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, entnehmen Sie den Akkupack und lagern Sie ihn ordnungsgemäß.

Akkupacks

- Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nur mit den von Draper empfohlenen Akkupacks.
- Überprüfen Sie den Akkupack auf Beschädigungen. Wenn er unbeschädigt ist, setzen Sie ihn in das Ladegerät ein und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.

- Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkupacks:
- Berühren Sie die Kontakte nicht mit leitfähigen Materialien.
 - Lagern Sie den Akkupack nicht in einem Behälter mit anderen Metallgegenständen wie Nägeln, Münzen usw.
 - Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.
- Der Akku muss aus dem Elektrowerkzeug entnommen werden, bevor er recycelt wird. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden.
- Entsorgen Sie den Akku gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden.
- Zerdrücken, öffnen oder verbrennen Sie den Akku nicht. Es besteht Gefahr des Kontakts mit potenziell schädlichen Stoffen.
- Im Brandfall einen CO₂- oder Trockenlöschpulver-Feuerlöscher verwenden.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen über 50 °C aus. Der Akku kann sich bei hohen Temperaturen zersetzen.
- Laden Sie den Akku nur unter Bedingungen zwischen 5 °C und 45 °C mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät
- Verwenden Sie keinen Akku, der bei 5 °C oder weniger gelagert wurde. Lassen Sie ihn zunächst auf Raumtemperatur „normalisieren“, bevor Sie ihn verwenden oder aufladen.



WARNUNG! – Auslaufende Akkupacks

- Der Elektrolyt in Akkupacks ist ätzend. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Haut.
- Falls Kontakt erfolgt, spülen Sie die betroffene Stelle mit sauberem Wasser ab, tupfen Sie sie trocken und suchen Sie so bald wie möglich ärztliche Hilfe auf.
- Informieren Sie das medizinische Personal, dass es sich bei dem Stoff um eine „hochalkalische, ätzende Flüssigkeit“ handelt.
- Gelangen Elektrolyte in die Augen, spülen Sie sofort und ausschließlich mit viel Wasser aus. Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf und geben Sie die obigen Informationen weiter.

2.3 Anschluss an die Stromversorgung (Ladegerät)



VORSICHT! – Gefahr eines elektrischen Schlags Öffnen Sie das Gerät nicht.

Dieses Gerät wird zu Ihrer Sicherheit mit einem zugelassenen Stecker und Kabel geliefert.

Es handelt sich um ein Gerät der Schutzklasse II und ist für den Anschluss an eine Stromversorgung vorgesehen, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht und mit dem montierten Stecker kompatibel ist.

Ist das Netzkabel beschädigt, muss es von Draper Tools, einem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

DE 3. Produktübersicht

A

DX12-Ladegerät

- 1 Stromversorgung.
- 2 Akku-Ladeanschluss.
- 3 Grüne Ladeanzeige.
- 4 Rote Ladeanzeige.

DX12-Akku (separat erhältlich).

- 5 2 × Akkuentriegelungstaste.

Besuchen Sie **drapertools.com**, um unser vollständiges Sortiment an DX12-Akkus, Ladegeräten, Zubehör und Verbrauchsmaterialien zu sehen.

DE 4. Vorbereitung

B – E

- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt und vollständig in das Ladegerät eingesetzt ist.
- Ziehen Sie nach dem Ladevorgang stets den Netzstecker des Ladegeräts.

Status	Lichter	
	Grün	Rot
Ladegerät eingesteckt	Blinkend	AUS
Akku wird geladen	AUS	EIN
Akku vollständig geladen	EIN	AUS
Akku zu heiß / Akku nicht korrekt eingesetzt	Blinkend	Blinkend

DE 5. Artung, Lagerung und Entsorgung

F – G

WICHTIG: Stellen Sie stets sicher, der Akkupack aus dem Werkzeug entnommen wurde, bevor Sie Reinigungs-, Service- oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Lagern Sie das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern

- Am Ende der Lebensdauer des Produkts entsorgen Sie es verantwortungsvoll und gemäß den örtlichen Vorschriften. Recyceln Sie, wo immer möglich.



- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. Die meisten Kommunen stellen geeignete Recyclingmöglichkeiten zur Verfügung.
- Verbrennen Sie das Produkt nicht.
- Brennen oder beschädigen Sie Akkus nicht, da dies giftige oder ätzende Stoffe freisetzen kann. wird.



- Schließen Sie die Zellen nicht kurz – es besteht Verbrennungsgefahr.
- Der Akkupack muss aus dem Werkzeug entnommen werden, bevor er verschrottet und sicher entsorgt wird.
- Entsorgen Sie Akkus nicht im geladenen Zustand.
- Abgelaufene Akkus müssen gemäß den geltenden Vorschriften recycelt oder entsorgt werden. Geben Sie diese an Ihren örtlichen Garantiepartner oder Händler zurück.

DE 6. Garantie

12 Monate ab Kaufdatum – Besuchen Sie **drapertools.com/warranty** für weitere Informationen.

DE 7. Symbole



Warnung!



Lesen Sie die Betriebsanleitung



Nicht verbrennen oder ins Feuer werfen



Nur für den Innenbereich. Nicht Regen aussetzen



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



WEEE – Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen



UK Conformity Assessed

Europäische Konformität

ES 1. Especificaciones

1.1 Especificaciones del producto

N.º de referencia.	70326 (UK) /08346 (EU)	27376 (UK)	27377 (EU)
N.º de pieza.	C12VDLI /C12LIEU	V12FBC4UK	V12FBC4EU
Tensión nominal	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Salida nominal de CC			
Tensión	12 V		12 V
Corriente	2 A		4 A
Dispositivo de protección – Corriente nominal	3,15 A		3,15 A
Construcción	Clase II		Clase II
Temperatura de carga	0 – 45°C		0 – 45°C
Tiempo de carga (aprox.)			
2 A Batería	70 min		35 min
4 A Batería	130 min		70 min
5 A Batería	160 min		85 min

1.2 Paquete de batería DX12 (disponible por separado)

N.º de referencia.	27370	70311	27878
N.º de pieza.	122AH	CB12VDL14.0	125AH
Tipo	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Capacidad nominal	2 Ah	4 Ah	5 Ah
Tensión nominal	12 V	12 V	12 V

ES 2. Health and Safety Information

2.1 Precauciones generales de salud y seguridad para herramientas a batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.**
 - Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- **Utilice herramientas eléctricas únicamente con paquetes de baterías específicamente designados.**
 - El uso de cualquier otro paquete de baterías puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan establecer una conexión entre los terminales.**
 - Cortocircuitar los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- **Apague siempre la herramienta y retire la batería antes de cambiar accesorios o ajustar la herramienta.**

- **NO utilice un paquete de baterías o herramienta que esté dañado o modificado.**
 - Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **NO exponga un paquete de baterías o herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.**
 - La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.**
 - Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango indicado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

2.2 Instrucciones de seguridad para cargadores y baterías alimentados por red

- Antes de utilizar el paquete de baterías o el cargador, lea todas las instrucciones y advertencias indicadas en la batería, el cargador y la herramienta que utilice la batería.

- **NUNCA intente reparar usted mismo un paquete de baterías dañado.**

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por el fabricante o por centros de servicio autorizados.

Cargadores

- El cargador es solo para uso en interiores. **NO** lo exponga a la lluvia.
- Antes de enchufar el cargador a la red de suministro, compruebe que la clavija, el cable y la carcasa del cargador estén en buen estado. Si alguno está dañado, haga que la pieza defectuosa sea reemplazada de inmediato por una persona debidamente cualificada.
- Utilice únicamente una toma de corriente con la tensión nominal correcta para alimentar el cargador. **NO** lo conecte a generadores de obra, a generadores acoplados a motores ni a fuentes de corriente continua. **NO** utilice una toma de corriente que no disponga de interruptor.
- Utilice el cargador Draper correcto junto con su correspondiente paquete de baterías (Visite drapertools.com para más información).
- El cargador debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de retirar la batería.
- **NO** cargue ninguna otra batería con cargadores Draper. Cualquier otra aplicación se considera un uso indebido.
- **NO** intente cargar baterías no recargables.
- **NO** intente cargar paquetes de baterías que estén demasiado calientes (más de 45 °C) o demasiado fríos (menos de 5 °C); si se dan estas condiciones, deje reposar la batería hasta que se "normalice" antes de proceder a la operación de carga.
- Coloque el cargador y el cable en un lugar seguro donde no puedan ser golpeados, provocar tropiezos, ser pisados, etc., y donde haya una buena ventilación. Asegúrese de que las ranuras de ventilación de la carcasa del cargador no estén obstruidas.
- Encienda el cargador y compruebe que se encienden los indicadores correctos, deje que el paquete de baterías se cargue. Una vez finalizada la carga, apague el cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación, retire la batería y guárdela.

Paquetes de baterías

- Utilice únicamente paquetes de baterías recomendados por Draper con esta herramienta.
- Inspeccione el paquete de baterías para comprobar si está dañado; si no presenta daños, conéctelo al cargador asegurando la orientación correcta.
- **NO** cortocircuite el paquete de baterías.
- **NO toque los terminales con ningún material conductor.**

- Evite guardar el paquete de baterías en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
- **NO** exponga el cartucho de la batería al agua o la lluvia.
- La batería debe retirarse de la herramienta antes de ser reciclada.
- La batería debe eliminarse de acuerdo con los procedimientos de la autoridad local.
- **NO** aplaste, abra ni queme la batería. Podría producirse exposición a materiales potencialmente peligrosos.
- En caso de incendio, utilice un extintor de CO₂ o polvo químico seco.
- **NO** exponga la batería a temperaturas superiores a 50 °C. La batería puede deteriorarse a altas temperaturas.
- Cargue la batería en condiciones de temperatura entre 5 °C y 45 °C utilizando el cargador designado para la batería.
- **NO** utilice la batería si ha estado almacenada a 5 °C o menos. Deje que se "normalice" a temperatura ambiente antes de usarla o cargarla.



¡ADVERTENCIA! – Paquetes de baterías con fugas

- El electrolito de los paquetes de baterías es corrosivo. Evite el contacto con la piel.
- Si se produce contacto, enjuague la zona con agua limpia, séquela y busque atención médica lo antes posible.
- Informe al personal médico de que el contaminante es un "líquido cáustico y altamente alcalino".
- Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos únicamente con abundante agua. Busque atención médica inmediata, transmitiendo la información anterior.

2.3 Conexión a la fuente de alimentación (cargador)



¡PRECAUCIÓN! Riesgo de descarga eléctrica. NO abra el cargador.

Este aparato se suministra con una clavija y un cable homologados para su seguridad

Este aparato es de Clase II y está diseñado para conectarse a una fuente de alimentación que coincida con la indicada en la placa de características y que sea compatible con la clavija incorporada.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por Draper Tools, un agente de servicio autorizado o personal debidamente cualificado, a fin de evitar un peligro.

ES 3. Descripción del producto

A

Cargador DX12

- 1 Fuente de alimentación.
- 2 Puerto de carga de la batería.
- 3 Luz indicadora verde de carga.
- 4 Luz indicadora roja de carga.

Batería DX12 (disponible por separado).

- 5 2 × Lengüeta de liberación de la batería.

Visite drapertools.com para conocer nuestra gama completa de baterías, cargadores, accesorios y consumibles DX12.

ES 4. Cargar la batería

B - E

- Cargue completamente antes del primer uso.
- Asegúrese de que la batería esté correctamente insertada en el cargador.
- Desenchufe siempre el cargador después de usarlo.

Estado	Luces	
	Verde	Rojo
Cargador enchufado	Parpadea	Apagado
Batería cargando	Apagado	Encendido
Batería completamente cargada	Encendido	Apagado
Batería demasiado caliente / Batería mal insertada	Parpadea	Parpadea

ES 5. Mantenimiento, almacenamiento y eliminación

F - G

Importante: ASEGÚRESE SIEMPRE de que el paquete de baterías esté retirado y el cargador desenchufado antes de realizar cualquier limpieza, servicio o mantenimiento.

- Guarde la herramienta en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- Al final de su vida útil, deseche el producto de forma responsable y de acuerdo con la normativa local. Recicle siempre que sea posible.



- **NO** deseche este producto con los residuos domésticos; la mayoría de las autoridades locales ofrecen instalaciones de reciclaje adecuadas.
- **NO** incinere.
- **NO** queme ni mutile las baterías; esto puede liberar sustancias tóxicas o corrosivas.



- **NO** cortocircuite las celdas; podría provocar quemaduras.
- El paquete de baterías debe retirarse de la herramienta antes de desecharla y eliminarse de forma segura.
- No deseche las baterías con carga.
- Las baterías agotadas deben reciclarse o eliminarse de acuerdo con la normativa o legislación aplicable. Deben entregarse a su agente de garantía o distribuidor local.

ES 6. Garantía

12 meses a partir de la fecha de compra – Visite drapertools.com/warranty para más información.

ES 7. Símbolos



¡Advertencia!



Lea el manual de instrucciones



No incinerar ni arrojar al fuego



Solo para uso en interiores. No exponer a la lluvia



Construcción Clase II (doble aislamiento)



RAEE – Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

No desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica



Conformidad evaluada en el Reino Unido



Conformidad Europea

FR 1. Caractéristiques techniques

1.1 Caractéristiques du produit

Réf. stock	70326 (UK) /08346 (EU)	27376 (UK)	27377 (EU)
Réf. pièce	C12VDLI /C12LIEU	V12FBC4UK	V12FBC4EU
Tension nominale	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Sortie CC nominale			
Tension	12 V		12 V
Courant	2 A		4 A
Courant nominal du dispositif de protection	3.15 A		3.15 A
Classe de construction	Classe II		Classe II
Température de charge	0 – 45°C		0 – 45°C
Temps de charge (approx.)			
Batterie 2 A	70 min		35 min
Batterie 4 A	130 min		70 min
Batterie 5 A	160 min		85 min

1.2 Bloc-batterie DX12 (disponible séparément)

Réf. stock	27370	70311	27878
Réf. pièce	122AH	CB12VDL14.0	125AH
Type	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Capacité nominale	2 Ah	4 Ah	5 Ah
Tension nominale	12 V	12 V	12 V

FR 2. Informations sur la santé et la sécurité

2.1 Précautions générales de santé et de sécurité pour les outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.
 - Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- Utilisez les outils électroportatifs uniquement avec les blocs-batteries spécialement adaptés.
 - L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart de tout objet métallique tel que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion entre les bornes.
 - Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Éteignez toujours l'outil et retirez la batterie avant de changer d'accessoire ou d'effectuer un réglage.

- NE PAS utiliser un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.
 - Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- NE PAS exposer un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.
 - Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.
 - Une recharge incorrecte ou effectuée en dehors de la plage de températures spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

2.2 Consignes de sécurité pour les chargeurs et blocs-batteries alimentés sur secteur

- Avant d'utiliser le bloc-batterie ou le chargeur, lisez toutes les instructions et les avertissements figurant sur la batterie, le chargeur et l'outil utilisant la batterie.

- **NE JAMAIS** réparer un bloc-batterie endommagé.
 - L'entretien des batteries doit être effectué par le fabricant ou un service agréé uniquement.

Chargeurs

- Le chargeur est destiné à un usage intérieur uniquement. **NE PAS** exposer à la pluie.
- Avant de brancher le chargeur à l'alimentation, vérifiez que la fiche, le cordon et le boîtier du chargeur sont en bon état. En cas de dommage, faites immédiatement remplacer la ou les pièces défectueuses par une personne dûment qualifiée.
- Utilisez uniquement une prise secteur correctement calibrée pour fournir l'alimentation. **NE PAS** brancher sur des générateurs de chantier, raccorder à des générateurs à moteur ou à des sources de courant continu. **NE PAS** utiliser de prise secteur dépourvue d'interrupteur.
- Utilisez le chargeur Draper approprié en association avec le bloc-batterie correspondant (consultez drapertools.com pour plus d'informations).
- Le chargeur doit être déconnecté de l'alimentation avant de retirer la batterie.
- **NE PAS** recharger d'autres batteries avec les chargeurs Draper. Toute autre application est considérée comme un usage inapproprié.
- **NE PAS** tenter de recharger des batteries non rechargeables.
- **NE PAS** tenter de recharger des blocs-batteries trop chauds (plus de 45 °C) ou trop froids (moins de 5 °C). Dans ces conditions, laissez le bloc-batterie revenir à température ambiante avant de procéder à la recharge.
- Installez le chargeur et le cordon dans un endroit sûr, à l'abri des chocs, des risques de trébuchement, de piétinement, etc., et bien ventilé. Assurez-vous que les fentes de ventilation du boîtier du chargeur ne sont pas obstruées.
- Mettez le chargeur sous tension et vérifiez que les témoins appropriés s'allument, puis laissez le bloc-batterie se charger. Une fois la charge terminée, éteignez le chargeur, débranchez-le de l'alimentation, retirez le bloc-batterie et rangez-le.

Blocs-batteries

- Utilisez uniquement les blocs-batteries recommandés par Draper avec cet outil.
- Inspectez le bloc-batterie afin de détecter tout dommage. S'il est intact, insérez-le dans le chargeur en veillant à respecter l'orientation correcte.
- **NE PAS** court-circuiter le bloc-batterie.
- **NE PAS** toucher les bornes avec un matériau conducteur.
 - Évitez de stocker le bloc-batterie dans un contenant avec d'autres objets métalliques tels que clous, pièces de monnaie, etc.

- **NE PAS** exposer la cartouche de batterie à l'eau ou à la pluie.
- La batterie doit être retirée de l'outil avant d'être recyclée.
- La batterie doit être éliminée conformément aux procédures de l'autorité locale compétente.
- **NE PAS** écraser, ouvrir ou brûler la batterie. Une exposition à des substances potentiellement nocives peut se produire.
- En cas d'incendie, utiliser un extincteur au CO₂ ou à poudre sèche.
- **NE PAS** exposer à des températures élevées supérieures à 50 °C. La batterie peut se détériorer à haute température.
- Rechargez la batterie dans des conditions comprises entre 5 °C et 45 °C avec le chargeur désigné pour ce modèle de batterie.
- **NE PAS** utiliser la batterie si elle a été stockée à une température égale ou inférieure à 5 °C. Laissez-la revenir à température ambiante avant utilisation ou recharge.



AVERTISSEMENT ! – Blocs-batteries présentant des fuites

- L'électrolyte contenu dans les blocs-batteries est corrosif. Évitez tout contact avec la peau.
- En cas de contact, rincez immédiatement la zone à l'eau claire, séchez en tamponnant et consultez un médecin dès que possible.
- Informez le personnel médical que le contaminant est un liquide fortement alcalin et corrosif.
- Si l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez abondamment uniquement à l'eau. Consultez immédiatement un médecin en lui transmettant les informations ci-dessus.

2.3 Raccordement à l'alimentation électrique (chargeur)



ATTENTION ! Risque d'électrocution. NE PAS ouvrir.

Cet appareil est fourni avec une fiche et un cordon approuvés pour votre sécurité.

Cet appareil est de Classe II et est conçu pour être raccordé à une alimentation électrique correspondant aux indications figurant sur la plaque signalétique et compatible avec la fiche fournie.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Draper Tools, un centre de service agréé ou par un personnel dûment qualifié, afin d'éviter tout danger.

FR 3. Présentation du produit

A

Chargeur DX12

- 1 Alimentation électrique.
- 2 Port de charge de la batterie.
- 3 Témoin lumineux vert de charge.
- 4 Témoin lumineux rouge de charge.

Batterie DX12 (disponible séparément).

- 5 2 × Languette de déverrouillage de la batterie.

Pour consulter notre gamme complète de batteries DX12, chargeurs, accessoires et consommables, visitez drapertools.com.

FR 4. Charge de la batterie

B - E

- Effectuez une charge complète avant la première utilisation.
- Assurez-vous que la batterie est correctement insérée dans le chargeur.
- Débranchez toujours le chargeur après utilisation.

État	Voyants	
	Vert	Rouge
Chargeur branché	Clignotant	Éteint
Batterie en charge	Éteint	Allumé
Batterie trop chaude/Batterie mal insérée	Clignotant	Clignotant
Batterie complètement chargée	ALLUMÉ	ÉTEINT

FR 5. Entretien, stockage et mise au rebut

F - G

Important : ASSUREZ-VOUS TOUJOURS que le bloc-batterie est retiré et que le chargeur est débranché avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de maintenance.

- Rangez l'outil dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.
- En fin de vie, mettez le produit au rebut de manière responsable et conformément aux réglementations locales. Recyclez lorsque cela est possible.



- **NE PAS** jeter ce produit avec les déchets ménagers ; la plupart des autorités locales mettent à disposition des installations de recyclage adaptées.
- **NE PAS** incinérer.
- **NE PAS** brûler ni mutiler les batteries ; cela peut libérer des substances toxiques ou corrosives.



- **NE PAS** court-circuiter les cellules ; cela peut provoquer des brûlures.
- Le bloc-batterie doit être retiré de l'outil avant sa mise au rebut et éliminé en toute sécurité.
- Ne pas jeter les batteries lorsqu'elles sont encore chargées.
- Les batteries en fin de vie doivent être recyclées/éliminées conformément à la réglementation ou à la législation en vigueur. Elles doivent être retournées à votre agent de garantie ou revendeur local.

FR 6. Garantie

12 mois à compter de la date d'achat – Consultez drapertools.com/warranty pour plus d'informations.

FR 7. Symbols



Avertissement !



Lire le manuel d'instructions



Ne pas incinérer ni jeter au feu



Pour usage intérieur uniquement. Ne pas exposer à la pluie



Construction de classe II (double isolation)



DEEE – Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques

Ne pas éliminer les DEEE avec les ordures ménagères



Ne pas éliminer les DEEE avec les ordures ménagères



Conformité européenne

NL 1. Specificatie

1.1 Productspecificatie

Artikelnummer	70326 (UK) /08346 (EU)	27376 (VK)	27377 (EU)
Onderdeelnummer	C12VDLI /C12LIEU	V12FBC4UK	V12FBC4EU
Nominale spanning	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Nominale DC-uitgang			
Spanning	12 V		12 V
Stroom	2 A		4 A
Nominale stroom van beveiligings-inrichting	3,15A		3,15A
Constructieklasse	Klasse II		Klasse II
Oplaadtemperatuur	0 – 45 °C		0 – 45 °C
Oplaadtijd (ca.)			
2 A accu	70 min		35 min
4 A accu	130 min		70 min
5 A accu	160 min		85 min

1.2 DX12 Battery Pack (available separately)

Artikelnummer	27370	70311	27878
Onderdeelnummer	122AH	CB12VDL14.0	125AH
Type	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Capaciteit	2 Ah	4 Ah	5 Ah
Nominale spanning	12 V	12 V	12 V

NL 2. Gezondheids- en veiligheidsinformatie

2.1 Algemene gezondheids- en veiligheidsvoorschriften voor accu-aangedreven gereedschap

- Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is opgegeven.
 - Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type accupack.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek aangewezen accupacks.
 - Gebruik van andere accupacks kan leiden tot brandgevaar of letsel.
- Houd het accupack, wanneer het niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de polen.
 - Kortsluiting van de accupolen kan brand of brandwonden veroorzaken.

- Schakel het gereedschap altijd uit en verwijder de accu voordat u accessoires vervangt of het gereedschap afstelt.
- **GEBRUIK GEEN accupack of gereedschap dat beschadigd of gemodificeerd is.**
 - Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of letsel.
- **STEL GEEN accupack of gereedschap bloot aan vuur of extreme temperaturen.**
 - Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle laadvoorschriften op en laad de accu of het gereedschap niet buiten het in de instructies opgegeven temperatuurbereik op.**
 - Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

2.2 Veiligheidsinstructies voor netvoedingsladers en accupacks

- Lees vóór gebruik van het accupack of de oplader alle instructies en waarschuwingen op de accu, de oplader en het gereedschap waarin de accu wordt gebruikt.

Laders

- Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accu's.
 - Accu's mogen alleen worden onderhouden door de fabrikant of erkende servicepartners
- De oplader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. **STEL NIET** bloot aan regen
- Controleer vóór het aansluiten van de oplader op het lichtnet of de stekker, de kabel en de behuizing van de oplader in goede staat zijn. Laat beschadigde onderdelen onmiddellijk vervangen door een daartoe gekwalificeerd persoon.
- Gebruik uitsluitend een correct geclassificeerd netsstopcontact om stroom te leveren. **SLUIT NIET** aan op bouwplaatsgeneratoren, motor aangedreven generatoren of gelijkstroombronnen. **GEBUIK GEEN** stopcontact zonder schakelaar.
- Gebruik de juiste Draper-oplader in combinatie met het bijbehorende accupack (zie drapertools.com voor meer informatie).
- De oplader moet worden losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat de accu wordt verwijderd.
- **LAAD GEEN** andere accu's op met Draper-opladers. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onoordeelkundig gebruik.
- **PROBEER NIET** niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- **PROBEER NIET** accupacks op te laden die te heet (boven 45 °C) of te koud (onder 5 °C) zijn. Laat de accu eerst op kamertemperatuur komen voordat u gaat opladen.
- Plaats de oplader en het snoer op een veilige plaats waar ze niet omgestoten, over gestruikeld of op getrapt kunnen worden, en waar voldoende ventilatie is. Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven in de opladerbehuizing niet worden geblokkeerd.
- Zet de oplader aan en controleer of de juiste indicatielampjes branden. Laat het accupack opladen. Zodra het opladen is voltooid, zet u de oplader uit, koppelt u deze los van de stroomvoorziening, verwijdert u het accupack en bergt u het op.

Accupacks

- Gebruik uitsluitend door Draper aanbevolen accupacks met dit gereedschap.
- Controleer het accupack op beschadigingen. Als het onbeschadigd is, sluit het dan aan op de oplader en let op de juiste positie.
- **MAAK GEEN** kortsluiting met het accupack.
- **RAAK DE POLEN NIET AAN met enig geleidend materiaal.**
 - Vermijd het opbergen van het accupack in een bak of doos met andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten, enz.

- **STEL HET ACCUPACK NIET BLOOT** aan water of regen.
- De accu moet uit het gereedschap worden verwijderd voordat deze wordt gerecycled
- De accu moet worden afgevoerd in overeenstemming met de procedures van de plaatselijke autoriteiten..
- **VERNIETIG, OPEN OF VERBRAND DE ACCU NIET.** Blootstelling aan mogelijk schadelijke stoffen kan optreden.
- In geval van brand: gebruik een CO₂- of droogpoederblusser.
- **STEL NIET BLOOT** aan temperaturen boven 50 °C. De accu kan bij hoge temperaturen achteruitgaan.
- Laad de accu op bij temperaturen tussen 5 °C en 45 °C met de daarvoor bestemde oplader.
- **GEBUIK GEEN** accu die is opgeslagen bij 5 °C of lager. Laat de accu eerst op kamertemperatuur komen voordat u hem gebruikt of oplaadt.



WAARSCHUWING! – Lekken van accupacks

- De elektrolyt in accupacks is bijtend. Vermijd contact met de huid.
- Bij contact: spoel het gebied af met schoon water, dep droog en zoek zo snel mogelijk medische hulp.
- Informeer medisch personeel dat de verontreiniging een sterk alkalische, bijtende vloeistof betreft.
- Als elektrolyt in contact komt met de ogen: spoel alleen met veel schoon water. Zoek onmiddellijk medische hulp en geef bovenstaande informatie door.

2.3 Aansluiting op de stroomvoorziening (oplader)



LET OP! Risico op elektrische schok. NIET OPENEN.

Dit apparaat is uitgerust met een goedgekeurde stekker en kabel voor uw veiligheid.

Dit apparaat behoort tot Klasse II en is ontworpen voor aansluiting op een stroomvoorziening die overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje en compatibel is met de gemonteerde stekker.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Draper Tools, een erkend servicepunt of een vergelijkbaar gekwalificeerde technicus om gevaar te voorkomen.

NL 3. Productoverzicht

A

DX12 Oplader

- 1 Stroomvoorziening.
- 2 Accu-oplaadpoort.
- 3 Groene laadindicator.
- 4 Rode laadindicator.

DX12 Accu (apart verkrijgbaar).

5 2 × accuvrijgaveknop

Bezoek drapertools.com voor het volledige assortiment DX12-accu's, laders, accessoires en verbruiksartikelen.

NL 4. Opladen van de accu

B - E

- Laad de accu volledig op vóór het eerste gebruik.
- Zorg ervoor dat de accu correct en volledig in de oplader is geplaatst.
- Haal de stekker van de oplader altijd uit het stopcontact na gebruik.

Status	Lampjes	
	Groen	Rood
Oplader aangesloten	Knipperend	Uit
Accu wordt opgeladen	Uit	Aan
Accu volledig opgeladen	Aan	Uit
Batterij te heet / verkeerd geplaatst	Knipperend	Knipperend

NL 5. Onderhoud, opslag en verwijdering

F - G

Belangrijk: ZORG ER ALTIJD VOOR dat het accupack is verwijderd en de lader is losgekoppeld voordat u schoonmaak-, service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

- Bewaar het gereedschap op een veilige, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Aan het einde van de levensduur van het product: voer het op verantwoorde wijze af, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften, en recycle waar mogelijk.
- **GOOI DIT PRODUCT NIET** weg met het huishoudelijk afval; de meeste gemeenten bieden geschikte recyclingfaciliteiten aan.



- **VERBRAND NIET..**
- **VERBRAND OF VERMINK GEEN** accu's; dit kan giftige of bijtende stoffen vrijgeven.



- **MAAK GEEN** kortsluiting in de cellen; dit kan brandwonden veroorzaken.

- Het accupack moet uit het gereedschap worden verwijderd voordat het wordt gesloopt en veilig wordt afgevoerd.
- Voer accu's niet af in geladen toestand.
- Versleten accu's moeten worden gerecycled/verwerkt in overeenstemming met de geldende voorschriften of wetgeving. Ze moeten worden ingeleverd bij uw plaatselijke garantiepunt of leverancier..

NL 6. Garantie

12 maanden vanaf de aankoopdatum –
Bezoek drapertools.com/warranty voor meer informatie.

NL 7. Symbolen



Waarschuwing!



Lees de gebruiksaanwijzing



Niet verbranden of in het vuur werpen



Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet blootstellen aan regen



Klasse II constructie (dubbel geïsoleerd)



WEEE – Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Niet met het huishoudelijk afval weggooien



Verenigd Koninkrijk
conformiteitsmarkering



Europese conformiteitsmarkering

EN Notes

DE Notizen

ES Notas

FR Remarques

NL Opmerkingen

EN Notes

DE Notizen

ES Notas

FR Remarques

NL Opmerkingen

Contact Details

DXPULSE

Draper Tools
Hursley Road
Chandler's Ford
Eastleigh
Hampshire
SO53 1YF
UK

Draper Tools Europe B.V
Oude Graaf 8
6002 NL
Weert
Netherlands

Website: drapertools.com

Email: sales@drapertools.com

Product Helpline: +44 (0) 23 8049 4344

Telephone Sales Desk: +44 (0) 23 8049 4333

General Enquiries: +44 (0) 23 8026 6355

Please contact the Helpline for repair and servicing enquiries.

© DX PULSE Published by Draper Tools Limited